

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/TMB/N/476/Add.1

30 de junio de 2004

(04-2804)

Órgano de Supervisión de los Textiles

Original: inglés

ACUERDO SOBRE LOS TEXTILES Y EL VESTIDO

Comunicación del Canadá

Addendum

La siguiente comunicación, de fecha 23 de junio de 2004, de la delegación del Canadá, se distribuye a los Miembros de la OMC para su información.

Misión Permanente del Canadá
ante las Naciones Unidas
Ginebra

23 de junio de 2004

Sr. András Szepesi
Presidente
Órgano de Supervisión de los Textiles
Organización Mundial del Comercio
Centro William Rappard
Rue de Lausanne 154
CH-1211 Ginebra 21

Estimado Sr. Szepesi,

Me dirijo a usted en respuesta a sus cartas de 28 de mayo y 1º de junio de 2004, en las que solicitaba más aclaraciones y detalles sobre las cuestiones planteadas por la India en nombre de los miembros de la Oficina Internacional de los Textiles y las Prendas de Vestir (OITP) y observaciones sobre la información facilitada por el OST.

En relación con las cuestiones planteadas por la India en nombre de los miembros de la OITP¹, el Canadá desea hacer las siguientes observaciones:

- El Canadá desea reiterar su compromiso permanente con la plena aplicación del Acuerdo sobre los Textiles y el Vestido (ATV). Ha cumplido por completo las obligaciones dimanantes del ATV establecidas en las disposiciones transitorias. Como indicaba el Canadá en su comunicación al OST, de fecha 13 de mayo de 2004, todos los productos textiles y de vestido no integrados en el GATT de 1994 durante las tres primeras etapas de integración se integrarán a más tardar el 1º de enero de 2005, y las restricciones cuantitativas sobre estos productos se eliminarán para esa fecha.
- El Canadá ha liberalizado de manera importante y significativa su régimen de restricciones eliminando los contingentes que aplicaba a productos de interés directo para los países exportadores. En las dos primeras etapas, hemos eliminado de los contingentes los siguientes productos comercialmente significativos: camisas de cuello de corte, impermeables, conjuntos para mujeres o niñas, blusas para mujeres o niñas, de punto, blusas para niños y ropa exterior para bebés. Además, en 1998, aumentamos en un 10 por ciento los niveles de restricción aplicados a la ropa exterior de invierno, muy por encima de los coeficientes de crecimiento especificados en el Acuerdo.

¹ Véase el documento G/TMB/N/474.

- Para la tercera etapa del ATV, el Canadá ha integrado numerosas prendas de vestir, entre ellas los trajes y conjuntos para mujeres, niñas y niños, todas las camisas, blusas y *tops*, de punto, los bañadores, todas las prendas de vestir para bebés y los monos (overoles) de abrigo y normales. Se han eliminado los contingentes de las prendas de vestir, independientemente de los materiales con que estén confeccionados. Ninguno de los contingentes parcialmente liberalizados o combinados ha sido objeto de ajuste, lo que ha tenido por efecto una mayor ampliación *de facto* del acceso a nuestro mercado.
- En el sector de los textiles, tradicionalmente el Canadá ha mantenido contingentes para sólo algunas de sus importaciones. Las importaciones de hilados y artículos textiles confeccionados sujetas a restricciones sumaron menos del 5 por ciento en 1990, año en que más del 85 por ciento de los tejidos importados no estaba sujeto a contingentes. No obstante, nuestra industria se está adaptando y desarrollando mercados para sus productos, a fin de prepararse para el nuevo entorno comercial. Además, se está adaptando a la intensificación de la competencia resultante de las iniciativas comerciales regionales y bilaterales.
- El Canadá ha aplicado medidas para mejorar el acceso de las importaciones procedentes de los países menos adelantados (PMA), en particular mediante la eliminación a partir del 1º de enero de 2003 de los contingentes y aranceles sobre los artículos textiles y prendas de vestir originarios de países menos adelantados. De conformidad con las normas de origen, las prendas de vestir exportadas por los PMA pueden beneficiarse del trato de franquicia arancelaria, siempre que estén cortadas, o tejidas con forma, y cosidas o ensambladas a partir de insumos procedentes de cualquiera de los 48 países menos adelantados con derecho a ese trato. Pueden también utilizarse insumos de países beneficiarios del Arancel Preferencial General (GPT), siempre que el 25 por ciento como mínimo del contenido de las prendas de vestir se origine en el PMA exportador. Las normas de origen aplicables a los tejidos y los hilados permiten la plena acumulación de insumos originarios de PMA o de países beneficiarios del GPT o del Canadá.
- Según el Ministerio de Industria del Canadá, el mercado interno de prendas de vestir ha aumentado en un 1,5 por ciento anual durante los últimos cinco años. En comparación, salvo contadas excepciones, el coeficiente de crecimiento medio de los contingentes de importación para las prendas de vestir del Canadá supera el 8 por ciento anual.
- Las importaciones también han ido aumentando significativamente, pues, con arreglo a las disposiciones del Acuerdo relativas al coeficiente de crecimiento aumentado, los contingentes anuales del Canadá crecen actualmente con rapidez. En cuanto a los principales proveedores, la India, por ejemplo, se beneficia de un coeficiente de crecimiento anual compuesto de casi el 11,5 por ciento y el del Pakistán aumenta entre un 11,5 y un 14,7 por ciento.
- Las disposiciones sobre el coeficiente de crecimiento aumentado para los pequeños exportadores prevén también incrementos importantes y significativos de los niveles contingentarios en el caso de los productos sujetos a restricción procedentes de esos abastecedores. Los coeficientes de crecimiento de los pequeños abastecedores se han duplicado de hecho en la tercera etapa del Acuerdo. Por ejemplo, los coeficientes de Sri Lanka y Mauricio aumentan un 12,1 por ciento al año. Por otra parte, al aplicar a los pequeños abastecedores las disposiciones sobre el coeficiente de crecimiento aumentado, el Canadá ha adoptado una metodología para determinar cuáles son los

pequeños abastecedores que se aplica a 16 países en desarrollo exportadores, cinco más de los estrictamente estipulados en el Acuerdo.

- El Canadá no ha solicitado la celebración de consultas al amparo del artículo 6 sobre la adopción de medidas de salvaguardia especiales.
- En los últimos nueve años, los países exportadores que son productores de algodón no han planteado nunca la cuestión de los intereses particulares que podrían tener con respecto a la exportación de productos de algodón. Cabe señalar a este respecto que, salvo unas pocas excepciones relativas a los tejidos, la estructura del sistema de categorías que el Canadá utiliza para aplicar restricciones a los productos textiles no distingue entre los productos por tipos de fibra. De ese modo, los Miembros exportadores tienen mayor libertad para diversificar sus exportaciones en función de las necesidades del mercado. El Canadá también incluyó en su iniciativa a favor de los PMA todos los productos textiles y prendas de vestir de algodón. Las autoridades del Canadá están siempre dispuestas a celebrar consultas con los Miembros exportadores que son productores de algodón respecto de sus intereses particulares.
- En lo que se refiere a las disposiciones administrativas acordadas por el Canadá con arreglo a lo dispuesto en el párrafo 17 del artículo 2 del ATV, se utilizan para aplicar las disposiciones del Acuerdo y finalizarán a la vez que este último, el 31 de diciembre de 2004.

También hemos examinado los cuadros preparados por el OST, en los que se resumen las restricciones cuantitativas afectadas por la tercera etapa de integración llevada a cabo por el Canadá. Hemos detectado varias omisiones y errores que se indican en el anexo.

Atentamente,

(firmado)
Excmo. Sr. Sergio Marchi
Embajador
Representante Permanente

Cuadro 1

Límites y sublímites específicos, correspondientes a categorías y subcategorías únicas o refundidas, completamente eliminados por el Canadá como resultado de la aplicación de su programa de integración para la tercera etapa

Categoría/subcategoría/ categorías refundidas sujetas a limitaciones	Miembros de la OMC afectados
7.0**	India, Myanmar, Pakistán, Taipei Chino
7.0/8.1**	Emiratos Árabes Unidos; Rumania; Swazilandia; Sri Lanka*; Tailandia*
7.1, 7.2/8.1**	China*; Corea*; Hong Kong, China*
8.1	Taipei Chino*
12.0	China; Filipinas; Hong Kong, China; Macao, China; Qatar; Sri Lanka; Swazilandia; Tailandia; Taipei Chino
14.0	Bangladesh; Corea; Emiratos Árabes Unidos; Filipinas; Hong Kong, China; Indonesia; Macao, China; Malasia; Qatar; Singapur; Sri Lanka; Swazilandia; Tailandia; Taipei Chino
14.2	Taipei Chino
14.2 - 14.9	China
14.3	Taipei Chino
14.4	Taipei Chino
14.5	Taipei Chino
14.6	Rumania, Taipei Chino
14.7	Taipei Chino
14.8	Taipei Chino
14.9	Taipei Chino

* Indica que los sublímites se eliminarán totalmente, mientras que se mantendrá una parte de los respectivos límites específicos, más amplios.

** El 1º de enero de 1998 ya fueron eliminadas, de conformidad con el párrafo 15 del artículo 2, las limitaciones en relación con los Miembros de la OMC aplicables a una parte de las respectivas categorías y subcategorías.

Fuente: Cuadro 3 del documento G/L/459, actualizado sobre la base de los documentos G/TMB/N/62/Add.3, Add.3/Corr.1, Add.4, Add.4/Corr.1; y del documento G/TMB/N/370 y sus corrigenda.

Cuadro 2

Límites y sublímites específicos, correspondientes a categorías y subcategorías únicas o refundidas, parcialmente eliminados por el Canadá como resultado de la inclusión de una parte de las respectivas categorías o subcategorías sujetas a limitaciones en su programa de integración para la tercera etapa

Categoría/subcategoría/ categorías refundidas sujetas a limitaciones	Parte de la respectiva categoría/subcategoría integrada	Miembros de la OMC afectados
3.0/4.0	4.1**	Emiratos Árabes Unidos, Filipinas, Sri Lanka, Swazilandia
3.2/4.0	4.1**	Filipinas*, Malasia, Rumania, Singapur
3.2/4.1, 4.2	4.1**	Bangladesh***; China; Hong Kong, China; Pakistán
4.0	4.1**	Bulgaria, Corea, India, Indonesia, Swazilandia, Tailandia
4.1, 4.2	4.1	Macao, China; Taipei Chino
7.0/8.0	7.0/8.1**	Hong Kong, China; Indonesia; Malasia; Sri Lanka; Tailandia
7.0/8.1, 8.2, 8.3	7.0/8.1**	China, Corea, Emiratos Árabes Unidos, Filipinas, Omán, Qatar, Singapur, Swazilandia
7.0/8.1, 8.4	7.0/8.1**	Bangladesh***
8.0	8.1	Taipei Chino
8.1, 8.2, 8.3	8.1**	Sudáfrica, Pakistán
12.0/13.0	12.0	Corea
8.1, 8.3, 8.4	8.1	India
7.0/8.1	7.0/8.1	Emiratos Árabes Unidos, Rumania, Swazilandia

* Indica un sublímite.

** El 1º de enero de 1998 ya fueron eliminadas, de conformidad con el párrafo 15 del artículo 2, las limitaciones en relación con los Miembros de la OMC aplicables a una parte de la respectiva categoría y subcategoría.

*** El 1º de enero de 2003, el Canadá eliminó todas las restricciones restantes a la importación de los productos de Bangladesh que pueden acogerse a la Iniciativa PMA, como resultado de la aplicación de su iniciativa de acceso a los mercados para los países menos adelantados. Véanse *infra* los párrafos [...].

Fuente: Cuadro 4 del documento G/L/459, actualizado sobre la base de los documentos G/TMB/N/62/Add.3, Add.3/Corr.1, Add.4, Add.4/Corr.1; y del documento G/TMB/N/370 y sus corrigenda.

Cuadro 3

Categorías y subcategorías de productos sujetas a la eliminación parcial de restricciones como resultado de la aplicación por el Canadá de su programa de integración para la tercera etapa

Categoría/subcategoría	Producto integrado	Miembros de la OMC afectados
2 y/o 5.4	Pantalones con peto, de punto o de tejido, para hombres y niños, mujeres y niñas	Bangladesh [*] ; Bulgaria; China; Corea; Emiratos Árabes Unidos; Filipinas; Hong Kong, China; India; Indonesia; Lesotho [*] ; Macao, China; Malasia; Mauricio; Myanmar; Pakistán; Qatar; Rumania; Singapur; República Eslovaca; Sri Lanka; Sudáfrica; Swazilandia; Tailandia; Taipei Chino; Turquía
22.1	Hilados de filamentos de nailon	Corea, Taipei Chino
22.2	Hilados de fibras discontinuas de nailon	Corea, Taipei Chino
23.1	Hilados de filamentos de poliéster	Corea, Taipei Chino
31.1	Tejidos de lana peinada	Bulgaria, China, Corea, India, Polonia, Rumania, República Checa, República Eslovaca, Taipei Chino, Uruguay
32.1	Tejidos de algodón, crudos	Corea; Hong Kong, China; Taipei Chino
32.2	Tejidos de algodón, acabados	China, Taipei Chino
32.3	Tejidos de algodón revestidos	Hong Kong, China; India; Taipei Chino
34.2	Tejidos revestidos de hilados de alta tenacidad	Polonia, Tailandia, Taipei Chino
35	Tejidos de filamentos de poliéster, revestidos	Corea, Polonia, Taipei Chino
36.2	Tejidos de poliéster/algodón revestidos	China; Corea; Hong Kong, China; Taipei Chino
37.1	Tejidos de poliéster/rayón revestidos	Taipei Chino
37.2	Tejidos revestidos de otros filamentos artificiales	Corea
43.2	Medias, para bebés	China, Corea, Singapur, Tailandia, Taipei Chino

^{*} El Canadá eliminó posteriormente, el 1º de enero de 2003, las restricciones restantes a las importaciones de Bangladesh y Lesotho, como resultado de la aplicación de su iniciativa de acceso a los mercados para los países menos adelantados. Véanse *infra* los párrafos [...].

Fuente: Cuadro 2 del documento G/L/459, revisado y actualizado sobre la base de los documentos G/TMB/N/62/Add.3, Add.3/Corr.1, Add.4 y Add.4/Corr.1.